



BM-DESK

GUIDE DE L'UTILISATEUR

USER GUIDE

1 - Instructions de sécurité

Informations importantes de sécurité

Cet appareil a été créé pour fonctionner en lieu chauffé et isolé de toute forme d'humidité ou de projection d'eau. Toute utilisation en lieu humide, non-protégé, ou soumis à des variations de températures importantes peut représenter un risque tant pour l'appareil que pour toute personne à proximité.



Seuls les services techniques compétents et reconnus par Audiophony sont habilités à réaliser la maintenance de cet appareil. Les gestes courants d'entretien doivent respecter les précautions de ce manuel.



Cet appareil contient à l'intérieur de son boîtier, des parties non isolées sous tensions suffisamment élevées pour représenter un risque de choc électrique. Vous ne devez en aucun cas réaliser la maintenance de cet appareil lorsque celui-ci est sous tension.

Symboles utilisés



Le symbole IMPORTANT signale une recommandation d'utilisation importante.



Le symbole WARNING signale un risque d'atteinte à l'intégrité physique de l'utilisateur et de toute autre personne présente. Le produit peut de plus être endommagé.



Le symbole CAUTION signale un risque de dégradation du produit.

Instructions et recommandations

1 - Lisez les instructions :

Il est conseillé de bien lire toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement avant l'utilisation de l'appareil.

2 - Conservez les instructions :

Il est conseillé de conserver les instructions d'utilisation et de fonctionnement ultérieurement.

3 - Considérez les avertissements :

Il est conseillé de bien prendre en compte tous les avertissements et toutes les instructions de fonctionnement du produit.

4 - Suivez les instructions :

Il est conseillé de bien suivre toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.

5 - Eau et humidité :

N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'une baignoire; ni dans un endroit humide ou près d'une piscine, etc...

6 - L'installation :

Ne posez pas cet appareil sur un meuble roulant, un trépied, un support ou une table instables. L'appareil risquerait de tomber blessant gravement un enfant ou un adulte et de s'abîmer sérieusement. Utilisez seulement un meuble roulant, une étagère, un trépied, un support ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Dans tous les cas pour installer l'appareil il est conseillé de suivre les instructions du fabricant et d'utiliser des instruments recommandés par celui-ci. Il est fortement conseillé de déplacer avec prudence le meuble roulant quand l'appareil se trouve dessus. Des arrêts brutaux, une trop forte poussée et des surfaces rugueuses risqueraient de renverser l'ensemble.

7 - Montage en plafonnier ou sur un mur :

Il est recommandé de contacter votre revendeur avant tout montage.

8 - Aération :

Les fentes et ouvertures dans le boîtier sont prévues pour l'aération, pour assurer une utilisation en toute confiance du produit et pour éviter une surchauffe. Ces ouvertures ne doivent donc pas être obstruées ni recouvertes. Il faut faire attention à ne jamais obstruer ces ouvertures en plaçant le produit sur un lit, un canapé, une couverture ou autre surface de ce style. Cet appareil ne devrait pas être placé dans une installation fermée tels une valise ou un rack à moins qu'une aération ait été prévue ou que les instructions du fabricant aient été suivies.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENTION : Afin de réduire les risques de chocs électriques, ne retirez jamais les capots. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Contactez un service technique compétent pour la maintenance de cet appareil. Afin de prévenir les risques d'électrocution, n'utilisez pas de rallonge, de prise multiple ou tout autre système de raccordement sans que les parties métalliques en contact soient complètement hors de portée.

Niveaux sonores

Les systèmes de sonorisation sont capables de délivrer un niveau sonore (SPL) nuisible à la santé humaine. Les niveaux de pression sonore apparemment non critiques peuvent endommager l'audition si la personne y est exposée sur une longue période.
Ne pas stationner à proximité immédiate des enceintes acoustiques en fonctionnement.

Protection de l'environnement

- L'environnement est une cause que défend HITMUSIC, nous commercialisons uniquement des produits propres, conformes aux normes ROHS.
- Votre produit est composé de matériaux qui doivent être recyclés, ne le jetez pas dans votre poubelle, apportez-le dans un centre de collecte sélective mis en place à proximité de votre résidence. Les centres de services agréés vous reprendront votre appareil en fin de vie afin de procéder à sa destruction dans le respect des règles de l'environnement.
- Pour plus de renseignements <http://www.hitmusic.fr/directives-deee.php>.

9 - Chaleur :

Il est conseillé de maintenir le produit éloigné des sources de chaleur tels les radiateurs, les poêles, les réflecteurs de chaleur ou autres produits (ainsi que les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

10 - Alimentation électrique :

Ce produit fonctionne seulement sur le voltage indiqué sur une étiquette au dos de l'appareil. Si vous n'êtes pas sûr du voltage de votre installation électrique, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité.

11 - Protection des câbles électriques :

Il faut veiller à ce que les câbles électriques ne soient pas susceptibles d'être piétinés ou pincés par des objets placés dessus ou contre, en faisant particulièrement attention aux câbles au niveau des prises et de leur point de sortie sur l'appareil.

12 - Pour nettoyer :

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas d'accessoires non conseillés par le fabricant. Utilisez un chiffon humide sur la surface de l'appareil. Ne passez pas l'appareil sous l'eau.

13 - Période de non utilisation :

Débranchez le cordon d'alimentation de votre lecteur si vous ne l'utilisez pas durant une longue période.

14 - Pénétration d'objets ou de liquides :

Ne laissez jamais pénétrer d'objets en tout genre dans cet appareil à travers les ouvertures car ils risqueraient de provoquer un incendie ou une décharge électrique. Ne répandez jamais de liquides en tout genre sur le produit.

15 - Dommages nécessitant un entretien :

Adressez-vous à des personnes qualifiées dans les cas suivants :
 - Quand le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé(e).
 - Si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil.
 - Si le produit a été au contact de pluie ou d'eau.
 - Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions.
 - Si le produit a pris un choc.

16 - Entretien/révision :

N'essayez pas de réviser vous-même ce produit. Cela vous exposerait à une dangereuse tension. Adressez-vous à un personnel qualifié.

17 - Milieu de fonctionnement :

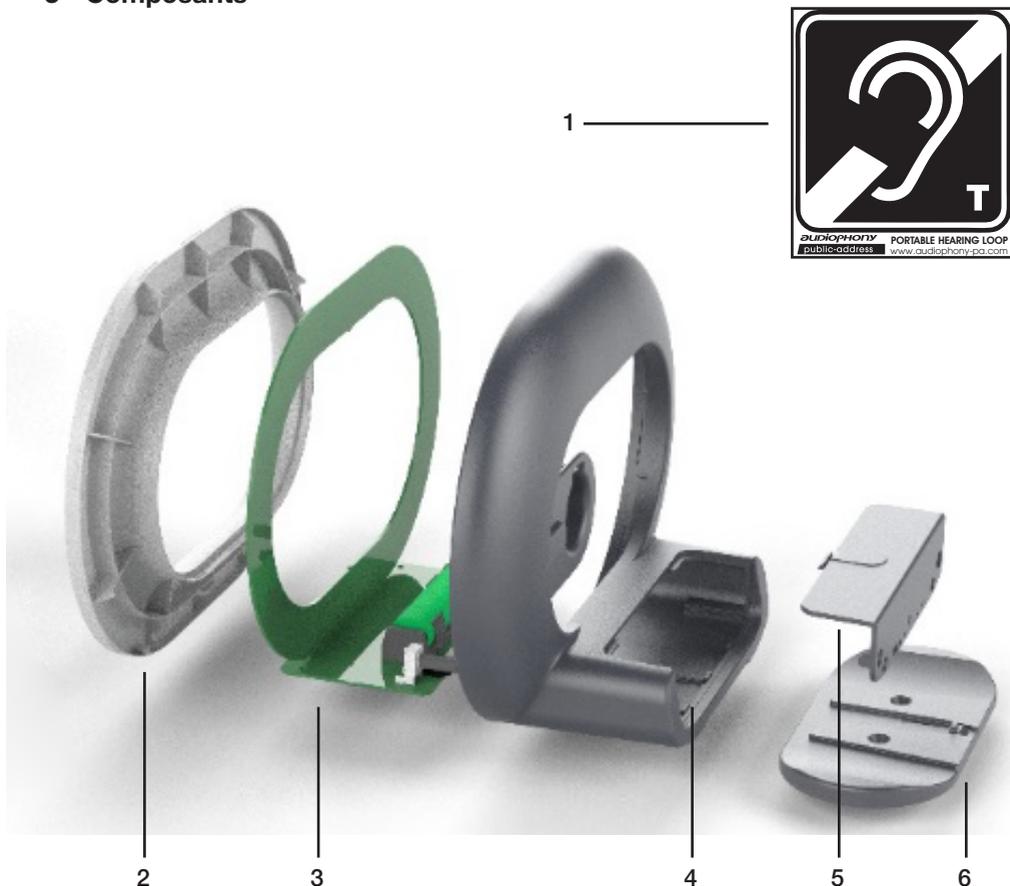
Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 à +35°; humidité relative inférieure à 85% (orifice de ventilation non obstrués).
 N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou dans un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

2 - Introduction

La boucle magnétique portable est une solution polyvalente. Mobile, elle s'intègre parfaitement sur vos bureaux et elle peut être déplacée à volonté.

Elle s'utilise dans le cadre de conversation en petit groupe, l'idéal étant deux personnes, dans de petits espaces comme des bureaux.

3 - Composants



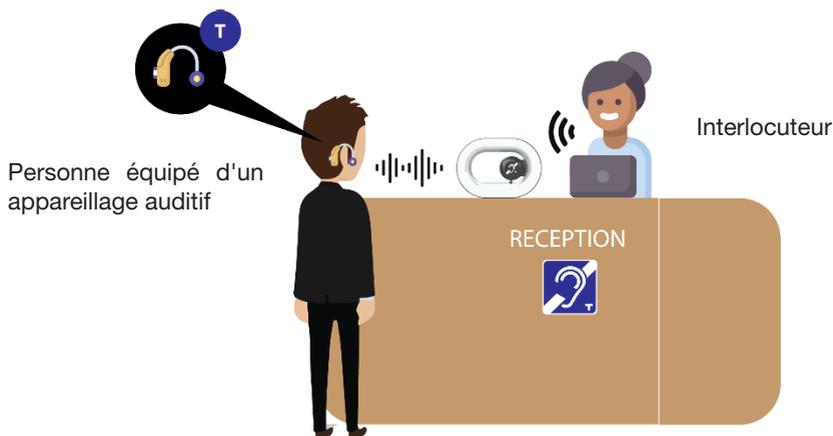
1. Autocollant « espace adapté aux personnes souffrant de perte auditive »
2. Cache avant
3. Antenne pour boucle à induction
4. Emplacement pour batterie
5. Cache de la batterie
6. Socle du BM-DESK

4 - Charger la boucle magnétique portable

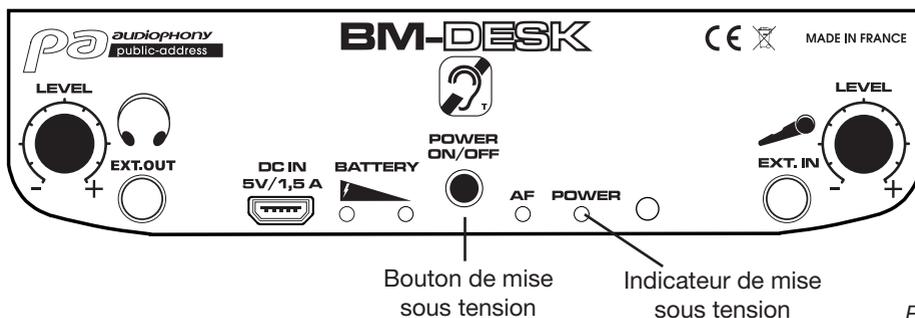
Note: il est important de charger complètement votre boucle magnétique portable avant de l'allumer une première fois à sa réception.

1. Branchez le câble d'alimentation à la prise secteur
2. Branchez le câble d'alimentation à la boucle magnétique à l'arrière du boîtier en utilisant la prise "DC IN". Des LED's situées à l'arrière indiquent lorsque la batterie est faible ou lorsqu'elle est en charge.
3. Le témoin passera en vert lorsque la charge sera complète.

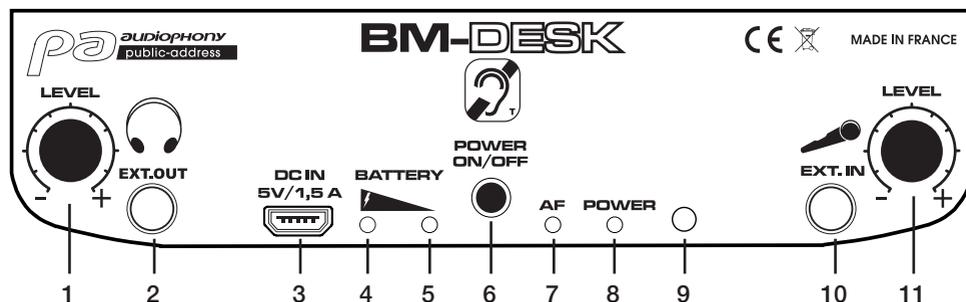
5 - Régler la boucle magnétique portable



1. Placez la boucle magnétique portable entre le porteur de l'appareil auditif et la deuxième personne sur le bureau
2. Assurez-vous que l'arrière de la boucle magnétique, équipée du microphone, soit bien orientée vers la personne non appareillée.
3. L'avant de l'appareil doit faire face à la personne souffrant de perte auditive.
4. Appuyez sur le bouton central (POWER).
5. Le système est maintenant prêt à être utilisé.

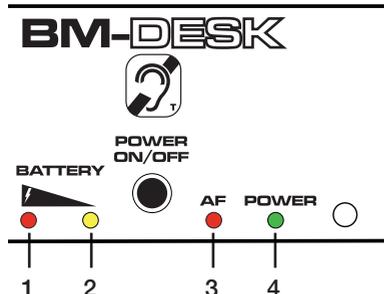


6 - Panneau arrière



- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Potentiomètre pour sortie casque externe 2. Prise Jack pour casque externe optionnel 3. Entrée alimentation 4. Voyant de chargement 5. Voyant de batterie faible 6. Bouton de mise sous tension | <ol style="list-style-type: none"> 7. Voyant de diffusion de la parole 8. Voyant de fonctionnement 9. Capsule microphone (interne) 10. Prise Jack microphone externe 11. Potentiomètre de niveau des micros |
|---|--|

7 - Signification des voyants



1. Batterie en charge
2. Batterie faible
3. Courant de sortie
4. Alimentation

8 - Utilisation

Une fois la boucle magnétique mise en route, vous pouvez démarrer votre conversation normalement:

En fonctionnement normal, si le témoin (3) s'allume rouge lorsque vous parlez, cela indique que le système fonctionne.

Si le porteur de la prothèse ne capte pas un signal clair :

1. Assurez-vous que la boucle magnétique portable est bien chargée.
2. Ajustez la position de la boucle sur le bureau, le porteur de la prothèse ne doit pas être à plus de 1,1 mètre de la boucle.

3. Assurez-vous que le porteur a bien enclenché la position T de sa prothèse auditive.
4. Demandez au porteur de l'appareil auditif de vérifier les réglages du volume de son appareil.

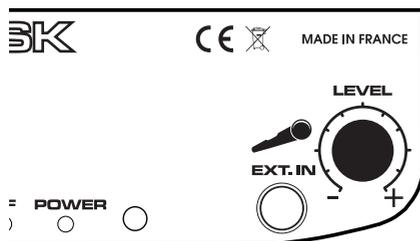
Si vous avez suivi les étapes ci-dessus et que le porteur de la prothèse ne réussit toujours pas à entendre un signal clair, cela peut être dû :

- À un défaut de la boucle
- À un défaut de la prothèse auditive du porteur
- Au fait que la bobine de l'appareil auditif du porteur ne soit pas activée.

9 - Connexions additionnelles

9-1 Microphone externe

Si plus de deux personnes font partie de la conversation, il est fortement recommandé d'utiliser une boucle adaptée au grande surface. Si vous n'en avez pas de disponible, il est néanmoins possible d'utiliser un microphone externe.



1. Insérez la prise du microphone dans la prise EXT-IN située à l'arrière de l'appareil.
2. Placez le microphone externe vers ceux qui parlent.

9-2 Source sonore externe

Pour connecter la boucle à un téléviseur ou à une autre source sonore externe, raccordez la boucle à l'aide d'un cordon jack/jack.

1. Insérer la connexion jack dans la prise appropriée de votre source sonore.
2. Insérer la prise jack dans la prise EXT-IN à l'arrière de la boucle portable.
3. Positionnez la boucle de manière à ce qu'elle soit face au porteur de l'appareil auditif.

Note: Le microphone interne est inactif lorsque le microphone externe est connecté.

10 - Informations importantes

- Un voyant vert vous informe du bon fonctionnement de l'appareil.
- Si la batterie est faible, un témoin lumineux jaune (2) clignotera
- L'appareil peut être charger pendant son utilisation.
- Lorsque la boucle magnétique portable n'est pas utilisée, elle doit être connectée à son chargeur secteur. Cela consommera très peu de puissance.

Note: Le temps d'utilisation de l'appareil avec charge complète et non branché sur secteur est d'environ 10h. Il faut 4h pour une charge complète

11 - Caractéristiques techniques**ENTRÉES AUDIO**

Microphone intégré	Microphone capsule
Prise microphone	1 x Jack 3,5 mm
Alimentation fantôme	5 V, 1 mA

SORTIE AUDIO

Prise combiné	1 x Jack 3,5 mm
---------------	-----------------

ALIMENTATION

Voltage / Courant	5 Vdc / 1,5 A
Connecteur	Micro USB
Type de batterie	Lithium Ion 3,7 V 4000 mAh
Autonomie	10 heures
Temps de charge	4 heures

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Courant de sortie	3,5 A RMS
Protections	Résistance thermique Surcharge
Portée du champs magnétique	1,10 m
Température d'utilisation	De 0°C à 40°C

CARACTÉRISTIQUES PRODUIT

Dimensions	250 x 185 x 80 mm
Poids net	366 g
Emballage	Carton
Dimensions de l'expédition	400 x 250 x 100 mm
Poids de l'expédition	1 Kg

1 - Safety information

Important safety information



This unit is intended for indoor use only. Do not use it in a wet, or extremely cold/hot locations. Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, injury, or damage to this product or other property.



Any maintenance procedure must be performed by a CONTEST authorised technical service. Basic cleaning operations must thoroughly follow our safety instructions.



This product contains non-isolated electrical components. Do not undertake any maintenance operation when it is switched on as it may result in electric shock.

Symbols used



This symbol signals an important safety precaution.



The WARNING symbol signals a risk to the user's physical integrity. The product may also be damaged.



The CAUTION symbol signals a risk of product deterioration.

Instructions and recommendations

1 - Please read carefully :

We strongly recommend to read carefully and understand the safety instructions before attempting to operate this unit.

2 - Please keep this manual :

We strongly recommend to keep this manual with the unit for future reference.

3 - Operate carefully this product :

We strongly recommend to take into consideration every safety instruction.

4 - Follow the instructions:

Please carefully follow each safety instruction to avoid any physical harm or property damage.

5 - Avoid water and wet locations :

Do not use this product in rain, or near washbasins or other wet locations.

6 - Installation :

We strongly encourage you to only use a fixation system or support recommended by the manufacturer or supplied with this product. Carefully follow the installation instructions and use the adequate tools.

Always ensure this unit is firmly fixed to avoid vibration and slipping while operating as it may result in physical injury.

7 - Ceiling or wall installation :

Please contact your local dealer before attempting any ceiling or wall installation.

8 - Ventilation :

The cooling vents ensure a safe use of this product, and avoid any overheating risk. Do not obstruct or cover these vents as it may result in overheating and potential physical injury or product damage. This product should never be operated in a closed non-ventilated area such as a flight case or a rack, unless cooling vents are provided for the purpose .

9 - Heat exposure :

Sustained contact or proximity with warm surfaces may cause overheating and product damages. Please keep this product away from any heat source such as a heaters, amplifiers, hot plates, etc...

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK

DO NOT OPEN

WARNING : This unit contains no user-serviceable parts. Do not open the housing or attempt any maintenance by yourself. In the unlikely even your unit may require service, please contact your nearest dealer.

In order to avoid any electrical malfunction, please do not use any multi-socket, power cord extension or connecting system without making sure they are perfectly isolated and present no defect.

Sound levels

Our audio solutions deliver important sound pressure levels (SPL) that can be harmful to human health when exposed during long periods. Please do not stay in close proximity of operating speakers.

Recycling your device

- As HITMUSIC is really involved in the environmental cause, we only commercialise clean, ROHS compliant products.
- When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

10 - Electric power supply :

This product can only be operated according to a very specific voltage. These information are specified on the label located at the rear of the product.

11 - Power cords protection:

Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at lugs, convenience receptacles and the point where they exit from the fixture.

12 - Cleaning precautions :

Unplug the product before attempting any cleaning operation. This product should be cleaned only with accessories recommended by the manufacturer. Use a damp cloth to clean the surface. Do not wash this product.

13 - Long periods of non use :

Disconnect the unit's main power during long periods of non use.

14 - Liquids or objects penetration :

Do not let any object penetrate this product as it may result in electric shock or fire. Never spill any liquid on this product as it may infiltrate the electronic components and result in electric shock or fire.

15 - This product should be serviced when :

Please contact the qualified service personnel if :

- The power cord or the plug has been damaged.
- Objects have fallen or liquid has been spilled into the appliance.
- The appliance has been exposed to rain or water.
- The product does not appear to operate normally.
- The product has been damaged.

16 - Inspection/maintenance :

Please do not attempt any inspection or maintenance by yourself. Refer all servicing to qualified personnel.

17 - Operating environment :

Ambient temperature and humidity: +5 - +35°C, relative humidity must be less than 85% (when cooling vents are not obstructed). Do not operate this product in a non-ventilated, very humid or warm place.

2 - Introduction

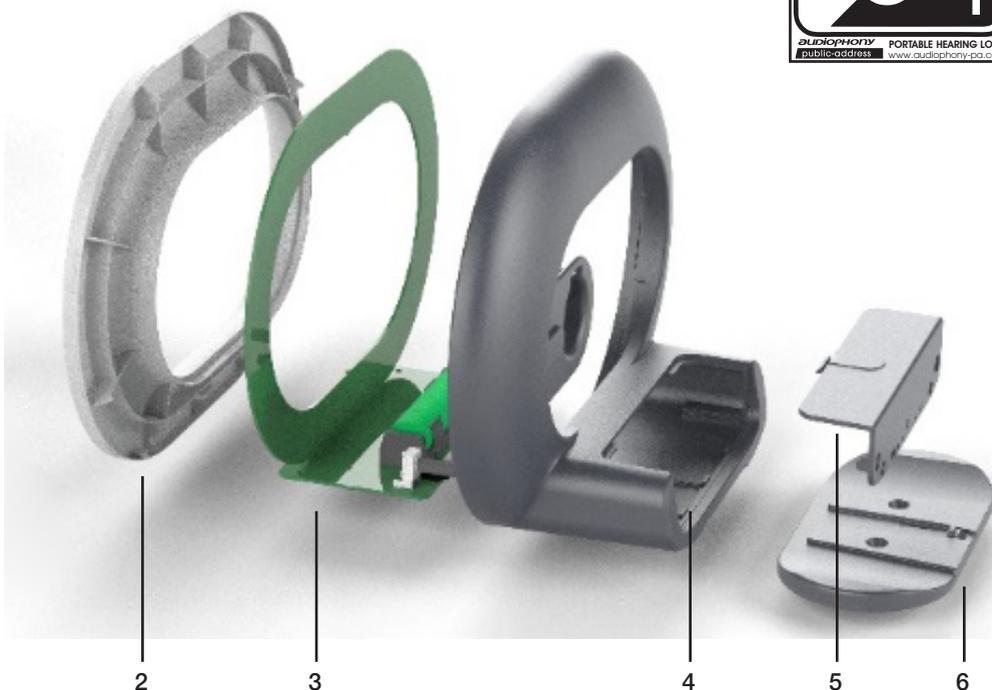
The portable magnetic loop is a versatile solution. Mobile, it fits perfectly on your desktops and can be moved at will.

It can be used for small group conversation, ideally two people, in small spaces such as offices.

3 - Components



1 —————



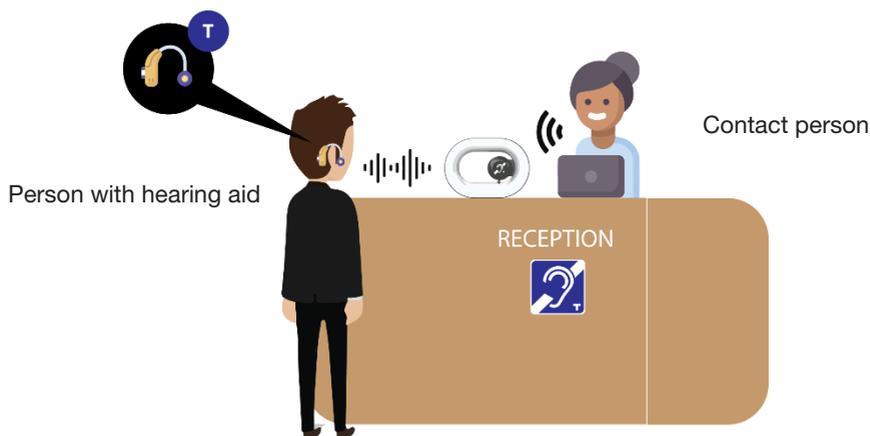
1. Sticker "space for people with hearing loss"
2. Cache avant
3. Induction loop antenna
4. Battery slot
5. Battery cover
6. BM-DESK base

4 - Charging the portable magnetic loop

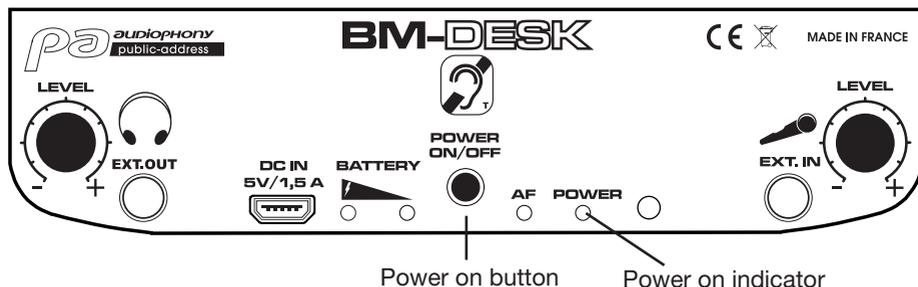
Note: it is important to fully charge your portable magnetic loop before turning it on for the first time on reception.

1. Connect the power cable to the mains socket.
2. Connect the power cable to the magnetic loop on the back of the case using the power plug. The red indicator light will blink.
3. The indicator light will stay green when charging is complete.

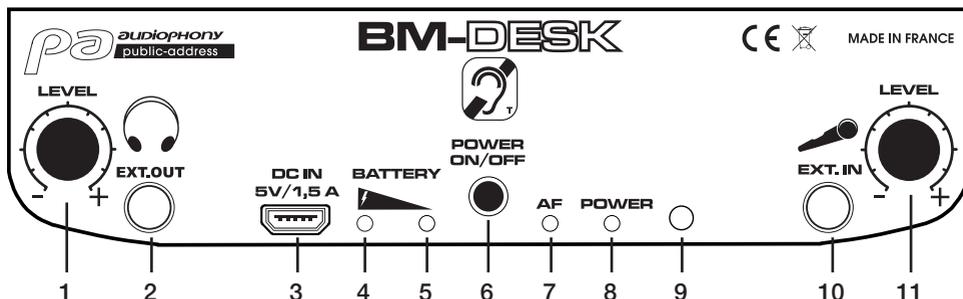
5 - Adjusting the portable magnetic loop



1. Place the portable magnetic loop between the wearer of the hearing aid and the second person on the desk.
2. Make sure that the back of the magnetic loop, equipped with the microphone, is directed towards the person who is not fitted.
3. The front of the device must face the person with hearing loss.
4. Press the central button (POWER).
5. The system is now ready for use.

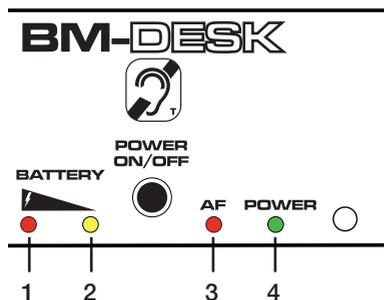


6 - Rear panel



- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Headphone output potentiometer | 7. Voice broadcast indicator |
| 2. Optional external headphones Jack | 8. Operation indicator |
| 3. Power input | 9. Microphone capsule (internal) |
| 4. Charging indicator | 10. External microphone jack |
| 5. Low battery indicator | 11. External microphone potentiometer |
| 6. Power button | |

7 - Meaning of the indicators



1. Battery charging
2. Battery low
3. Output current
4. Power supply

8 - Usage

Once the magnetic loop is turned on, you can start your conversation normally:

In normal operation, if the LED lights red when you speak, it indicates that the system is working.

If the prosthesis wearer does not pick up a clear signal:

1. Make sure the portable magnetic loop is fully charged.
2. Adjust the position of the buckle on the desk, the holder of the prosthesis should not be more than 1.1 meters from the buckle.

3. Ensure that the wearer has properly engaged the T-position of the hearing aid.
4. Ask the wearer of the hearing aid to check the sound volume settings on the hearing aid.

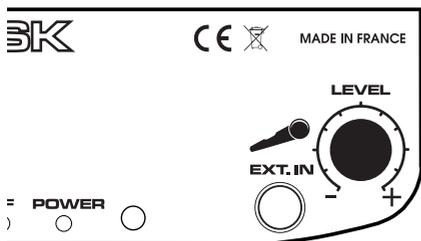
If you have followed the above steps and the prosthesis wearer is still unable to hear a clear signal, this may be due:

- A failure of the loop
- A defect in the wearer's hearing aid
- The wearer's hearing aid coil is not activated.

9 - Additional connections

9-1 External microphone

If more than two people are involved in the conversation, it is strongly recommended to use a loop adapted to the large surface area. If you do not have a microphone available, it is nevertheless possible to use an external microphone.



1. Insert the microphone jack into the EXT-IN jack on the back of the unit.
2. Place the external microphone towards those who speak.

9-2 External sound source

To connect the loop to a TV or other external sound source, connect the loop with a jack/jack cable.

1. Insert the jack connection into the appropriate outlet on your sound source.
2. Insert the jack plug into the EXT-IN socket on the back of the portable loop.
3. Position the buckle so that it faces the wearer of the hearing instrument.

Note: The internal microphone is inactive when the external microphone is connected.

10 - Important information

- A green LED indicates that the unit is functioning properly.
- If the battery is low, a yellow LED lights.
- The device can be charged while in use.
- When the portable magnetic loop is not in use, it should be connected to its mains charger. This will consume very little power.

Note: The operating time of the device with full charge and not plugged into the mains is approximately 4 hours.

11 - Technical data**AUDIO INPUTS**

Integrated microphone	Capsule microphone
Microphone socket	1 x Jack 3,5 mm
Phantom power supply	5 V, 1 mA

AUDIO OUTPUT

Headphone plug	1 x Jack 3,5 mm
----------------	-----------------

POWER SUPPLY

Voltage / Current	5 Vdc / 1,5 A
Connector	Micro USB
Battery	Lithium Ion 3,7 V 4000 mAh
Autonomy	10 hours
Charging time	4 hours

TECHNICAL DATA

Output current	3,5 A RMS
Protections	Thermal resistance Overload
Magnetic field range	1,10 m
Operating temperature	From 0°C to 40°C

PRODUCT FEATURES

Dimensions	250 x 185 x 80 mm
Net weight	366 g
Packaging	Carton
Shipping dimensions	400 x 250 x 100 mm
Shipping weight	1 Kg

La société AUDIOPHONY® apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques techniques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel. Pour bénéficier des dernières informations et mises à jour sur les produits AUDIOPHONY® connectez-vous sur www.audiophony.com AUDIOPHONY® est une marque déposée par **HITMUSIC SAS** - Parc d'activités Cahors Sud - En teste - 46230 FONTANES - FRANCE

Because AUDIOPHONY® takes the utmost care in its products to make sure you only get the best possible quality, our products are subjects to modifications without prior notice. That is why technical specifications and the products physical configuration might differ from the illustrations.

Make sure you get the latest news and updates about the AUDIOPHONY® products on www.audiophony.com AUDIOPHONY® is a trademark of **HITMUSIC SAS** - Parc d'activités Cahors sud - 46230 FONTANES - FRANCE